

SUPERVISOR'S USE ONLY

S

93004



Draw a cross through the box (X) if you have NOT written in this booklet

☐

+



Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa
New Zealand Qualifications Authority

Scholarship 2023 French

Time allowed: Three hours
Total score: 24

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

There are two sections in this examination:

- Writing – Questions One and Two
- Speaking – Question Three

The writing section takes place during the first two hours of the examination. Answer Questions One and Two in this booklet.

The speaking section takes place in the third hour of the examination. The supervisor will let you know when you are to go to the recording room, where you will receive Question Three.

If you need more room for your answer to Question One or Question Two, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–15 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area (AREA DO NOT WRITE). This area may be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Question	Score
ONE	
TWO	
THREE	
TOTAL	

ASSESSOR'S USE ONLY

LISTENING PASSAGE: *École mixte ou non mixte ?*
(Coeducational or single-sex school?)

Listen to a report about the role of gender in education.

Refer to the passage in your answer to Question One on page 3.

You will hear the passage three times:

- The first time, you will hear it as a whole.
- The second and third times, you will hear it in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the space provided.

Glossed vocabulary

précoce early

LISTENING NOTES

Expliquez la différence de point de vue entre Thomas et Lina.

Respond in French, and refer to the listening passage to support and justify your discussion.

READING TEXT: *La méritocratie scolaire* (School meritocracy)

Read this article about social inequalities and their effects on students. Refer to it in your answer to Question Two on page 8.

Glossed vocabulary

la méritocratie	meritocracy (system where progress is based on ability and talent rather than on class, privilege, or wealth)
la médaille Fields	the most prestigious award for mathematicians, equivalent to a Nobel Prize

La méritocratie scolaire : mythe ou réalité ?

En 2017, le Président avait fait de la lutte contre la reproduction des inégalités sociales à l'école l'une de ses priorités. Or, les derniers résultats de l'enquête Pisa ne sont pas bons.

L'enquête Pisa est une étude de référence réalisée tous les quatre ans dans 79 pays. 600 000 élèves de 15 ans sont évalués en compréhension de l'écrit, en mathématiques et en sciences. Les résultats permettent à chaque pays d'évaluer son système éducatif. Ce qui ressort de cette étude, c'est que l'école en France est la championne des inégalités sociales.

L'actuelle Première ministre française pense qu'on a en France un système qui sait produire l'excellence. On a vu récemment la remise des prix Nobel de physique et de littérature aux Français, ainsi qu'une médaille Fields. La Première ministre française ajoute qu'un des principaux défis que connaît notre système éducatif, c'est qu'il est sans doute l'un de ceux qui reproduit le plus les inégalités.

La France est ainsi l'un des pays où le lien entre le statut socio-économique et la performance dans Pisa est le plus fort, avec une différence de 107 points entre les élèves issus d'un milieu favorisé et ceux issus d'un milieu défavorisé.

Mais les inégalités scolaires ne font que refléter des inégalités sociales, culturelles et économiques. Bernard Lahire, sociologue de l'éducation, a dressé le portrait de plusieurs enfants (mode de vie, logement, sport, école, langage, loisirs, etc.). Il a montré que l'éducation à la maison était différente selon la classe sociale et que cela avait un impact sur les performances scolaires. Parmi les élèves qu'il a interrogés, il y a Ashan, issu d'un milieu défavorisé et qui a des difficultés à l'école, ainsi que Lucie, issue d'un milieu favorisé et qui est première de sa classe dans un lycée de Paris.

Ashan est en classe de Troisième. Il est français mais sa mère est née au Maroc. Elle est arrivée en France il y a vingt ans. Elle ne parle pas bien le français. Elle est femme de ménage et est souvent absente en fin de journée car elle doit partir travailler. Ashan se retrouve seul à la maison et passe beaucoup de temps à regarder des vidéos devant son téléphone. Chez eux, il n'y a pas de livres, sa mère ne lit pas, elle ne l'emmène pas à la bibliothèque et il n'est jamais allé au musée.

A l'opposé de l'échelle sociale, Lucie est aussi une Française de quinze ans. Sa mère enseigne la philosophie au lycée. Elle choisit pour elle des livres pas trop « stupides », avec des « mots compliqués ». Son père, qui a aussi fait des études à l'université, est ingénieur. Après l'école, Lucie a le droit d'utiliser son téléphone seulement lorsque ses devoirs sont terminés. Ses parents l'aident parfois si elle ne comprend pas un exercice. Ils l'ont aussi initiée à des sports qui donnent le goût de l'effort.

L'étude de Bernard Lahire confirme les résultats de nombreuses recherches qui ont montré que l'origine sociale et les résultats à l'école sont fortement liées. La question qu'on peut se poser est donc la suivante : que peut faire l'école pour réduire ces inégalités et offrir les mêmes chances de réussite à tous les élèves ?

Acknowledgements

Material from the following sources has been adapted for use in this assessment:

https://www.lepoint.fr/education/pisa-2018-la-france-toujours-championne-des-inegalites-03-12-2019-2351040_3584.php
<https://www.20minutes.fr/societe/3323327-20220709-systeme-educatif-francais-ceux-reproduit-plus-inegalites-selon-elisabeth-borne>

<https://www.20minutes.fr/societe/2596823-20190906-inegalites-precoces-debut-habitudes-vie-codes-culturels-creent-ecarts-entre-enfants>

<https://www.radiofrance.fr/franceculture/inegalites-des-l-enfance-la-lecture-claude-ponti-et-l-ironie-par-bernard-lahire-3624494>

Image: <https://www.kqed.org/mindshift/61278/if-test-scores-and-attendance-are-down-how-are-more-students-are-earning-high-school-diplomas>

Respond in English or te reo Māori, and refer to the reading text to support and justify your discussion.

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

Extra space if required.
Write the question number(s) if applicable.

QUESTION
NUMBER

